

Cosa significano le varie voci nell'elenco dei pedaggi di Toll Collect?

In qualità di azienda iscritta, riceverete di norma il vostro elenco dei pedaggi una volta al mese. Con queste informazioni intendiamo chiarire le voci dell'elenco dei pedaggi. A tale scopo i singoli campi d'informazione sono ordinati numericamente e saranno spiegati di seguito punto per punto.

TOLL COLLECT
service on the road

1 Toll Collect GmbH | Postfach 11 03 29 | 10833 Berlin

2 **Firma**
Mustermann
Musterstraße 321
12345 Musterstadt
AUSLAND

3 **Datum** TT.MM.JJJJ
Seite 1 von 1

4 **Benutzernummer** 1234567
Mautaufstellung Nr. 6123456789

5

6 **Abrechnungszeitraum** 01.09.2019 - 30.09.2019

Mautaufstellung

7 **Gesamtbetrag aktueller Abrechnungszeitraum** 000,00 EUR

8	Land	Kfz-Kennzeichen	Verfahren¹	9	km	Anteil ext. Kosten in EUR²	10	Gesamtbetrag in EUR
	D	B TC 1001	AV		00,0	00,00		00,00
			MV		00,0	00,00		00,00
	Gesamtbetrag				00,0	00,00		00,00

11 **Summe Positionen** 00,00

11 **Summe Stornierungsgebühren** 0,00

12 Der oben aufgeführte Gesamtbetrag wird über das mit Ihnen vereinbarte **Zahlungsverfahren** „<Lastschrift>, <Tankkarte>, <Kreditkarte>, <Guthaben>“ abgewickelt.

13 Ihre **Mandatsreferenz** lautet B00001234567
Ihre **Gläubiger-Identifikationsnummer** DE53ZZZ00000112602

Wir wünschen Ihnen weiterhin gute Fahrt und verbleiben mit freundlichen Grüßen

Toll Collect GmbH

14 Es gelten die **Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Toll Collect GmbH**, die Sie unter www.toll-collect.de abrufen können. Einwendungen sind innerhalb von zwei Monaten schriftlich bei der Toll Collect GmbH geltend zu machen. Nach Ablauf von zwei Monaten werden die Daten gemäß Bundesfernstraßenmautgesetz gelöscht. Die notwendigen Formulare finden Sie unter der vorgenannten Internet-Adresse. Die Unterlassung rechtzeitiger Einwendungen gilt als Genehmigung.

15 **Wichtige Informationen für Guthabenzahler:**
Zum Auffüllen Ihres Guthabens leisten Sie Ihre Zahlungen bitte auf folgendes Konto:
Empfänger: Toll Collect GmbH
Bank: **Helaba**
IBAN: DE88 3005 0000 0001 6401 19
BIC/SWIFT: WELADED
Verwendungszweck: Ihre **Benutzernummer** "XXXXXXX" und das Stichwort **MAUT**

Wenn es schnell gehen soll: Mit Paytoll innerhalb eines Tages Ihr Mautguthaben aufladen – einfach online unter www.paytoll.eu.

¹ AV-Automatisches Verfahren, MV-Manuelles Verfahren

² Mautteilsätze für verursachte externe Kosten
Mehr Informationen unter www.toll-collect.de

Im Auftrag des Bundesamt für Güterverkehr

Toll Collect GmbH
Besucheradresse
Linkstr. 4 | 10785 Berlin
E-Mail: service@toll-collect.de
Internet: www.toll-collect.de

Customer Service
Telefon:
Inland 0800 222 26 28*
Ausland 00800 0 222 26 28*
Fax: +49 180 1 22 26 28**

Geschäftsführung:
Dr. Gerhard Schulz (Vorsitz), Mark Erichsen,
Ute Oldenburg | Aufsichtsratsvorsitz: Reinhard Kligen
Sitz: Berlin | Amtsgericht: Charlottenburg
HRB-Nr.: 83923 | USt-IdNR.: DE 224136187

16 * kostenfrei, Mobilfunkpreise können abweichen
** Innerhalb Deutschlands: Festnetzpreis 3,9 ct/min; Mobilfunkpreise maximal 42 ct/min

Cosa significano le varie voci nell'elenco dei pedaggi di Toll Collect?

- 1** **Toll Collect GmbH | Postfach 11 03 29 | 10833 Berlin**
Per domande relative alla fatturazione è possibile rivolgersi per iscritto a questo indirizzo.
- 2** **Modello azienda**
Il vostro indirizzo di fatturazione può divergere dal vostro indirizzo cliente attuale. Se si desidera apportare una modifica (ad es.: in caso di modifica del proprio indirizzo), è possibile accedere al portale clienti al sito www.toll-collect.de e modificare i propri dati.
- 3** **Data**
In questo giorno è stata creata la vostra fattura.
- 4** **Numero utente**
Vi siete iscritti come azienda presso Toll Collect. In qualsiasi comunicazione scritta e per qualsiasi richiesta indicare sempre questo numero utente.
- 5** **Numero dell'elenco dei pedaggi**
Sulla base di questo numero possono essere distinti i singoli elenchi dei pedaggi. Indicare sempre questo numero in tutte le richieste di chiarimenti.
- 6** **Periodo di fatturazione**
L'elenco dei pedaggi in questione comprende tutti i viaggi eseguiti nel periodo di fatturazione indicato. Per motivi tecnici può accadere che siano fatturati anche singoli viaggi precedenti a questo periodo di fatturazione.
- 7** **Importo complessivo del periodo di fatturazione attuale**
Qui è presente una panoramica degli importi dovuti per il periodo di fatturazione indicato.
- 8** **Paese, targa del veicolo, ...**
In questi campi sono riportati l'autocarro utilizzato, compresa l'indicazione del paese d'origine e l'indicazione della targa dell'autocarro, la procedura di registrazione utilizzata, la somma delle tratte percorse dal veicolo soggette a pedaggio, la percentuale dei costi esterni e i pedaggi in Euro. La composizione della somma è quanto risulta dall'elenco dei singoli viaggi (EFN).
- 9** **Procedura**
Procedura di registrazione scelta
AV - Procedura automatica (registrazione pedaggio tramite unità di bordo integrata (OBU))
MV - Procedura manuale (registrazione pedaggio online in Internet, presso il terminale di pedaggio o via app)
- 10** **Percentuale costi esterni**
Questa colonna mostra la percentuale dei costi esterni per l'inquinamento atmosferico e acustico contenuti nell'importo del pedaggio.
- 11** **Totale elementi, totale spese di cancellazione**
Qui sono riportate a titolo informativo la ripartizione dell'importo totale dei pedaggi e le spese di cancellazione sostenute.
- 12** **Procedura di pagamento**
Questo testo contiene la modalità di pagamento concordata con voi.

Cosa significano le varie voci nell'elenco dei pedaggi di Toll Collect?

13 **Informazioni per i clienti del sistema di addebito diretto:**
Questo testo viene stampato solo se è stata selezionata la modalità di pagamento „Addebito“.

Riferimento del mandato

Il riferimento del mandato è un'indicazione univoca del mandato per addebito diretto SEPA tra imprese, che ha dato a Toll Collect per riempire il suo saldo attivo.

Codice identificativo del creditore

Il codice identificativo del creditore è un'identificazione valida a livello di UE per i destinatari di pagamento nel sistema di addebito diretto SEPA.

14 **Le condizioni generali di contratto della Toll Collect GmbH**

15 **Informazioni importanti per i debitori**

Questo testo viene stampato solo se è stata selezionata la modalità di pagamento “fatturazione tramite conto creditore”. Si prega di notare che è necessario indicare il numero utente individuale per ogni ricarica di credito (vedi punto 4).

16 **Tariffe telecomunicazioni**